



文藻外語學院附設思源翻譯社

決算書表

九十六學年度

中華民國九十六年八月一日至九十七年七月三十一日

目 錄

	頁 次
壹、決算書表	
一、 平衡表.....	1
二、 收支餘絀表.....	2
三、 作業基金變動表.....	3
四、 現金流量表.....	4
五、 固定資產變動表.....	5
六、 收入明細表.....	6
七、 支出明細表.....	7
八、 現金及銀行存款明細表.....	8
九、 應收款項明細表.....	9
十、 應付款項明細表.....	10
十一、 存出保證金明細表.....	11

思源翻譯社

一、平衡表

中華民國九十七及九十六年七月三十一日

單位：新台幣元

全1頁第1頁

資 產	金 額			負債及作業基金	金 額		
	97年7月31日	96年7月31日	增(減)金額		97年7月31日	96年7月31日	增(減)金額
流動資產	3,518,836	2,206,008	1,312,828	流動負債	963,124	265,169	697,955
現金及銀行存款	2,458,906	1,312,638	1,146,268	應付款項	963,124	265,169	697,955
應收款項	1,059,930	890,729	169,201				
預付款項	0	2,641	(2,641)				
固定資產	885,628	877,128	8,500	作業基金及餘絀	3,442,840	2,819,467	623,373
辦公設備	885,628	877,128	8,500	作業基金	2,819,467	2,693,025	126,442
其他資產	1,500	1,500	0	本期餘絀	623,373	126,442	496,931
存出保證金	1,500	1,500	0	前期餘絀			
資產總計	4,405,964	3,084,636	1,321,328	負債及作業基金總計	4,405,964	3,084,636	1,321,328

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

二、收支餘絀表

中華民國九十六及九十五學年度

單位：新台幣元

全1頁第1頁

科 目	本學年度 預算數	本學年度 決算數	上學年度 決算數	本學年度 決算 與 預算 比較		本學年度與上學年度決算比較	
				差異	%	差異	%
譯費收入	7,798,000	6,027,604	7,048,831	(1,770,396)	-22.70%	(1,021,227)	-14.49%
財務收入	2,000	2,239	2,293	239	11.95%	(54)	-2.35%
收入合計	7,800,000	6,029,843	7,051,124	(1,770,157)	-22.69%	(1,021,281)	-14.48%
譯費支出	4,000,000	3,211,490	4,091,462	(788,510)	-19.71%	(879,972)	-21.51%
人事費	1,957,500	1,878,042	1,946,594	(79,458)	-4.06%	(68,552)	-3.52%
保險費	75,000	148,946	153,345	73,946	98.59%	(4,399)	-2.87%
薪資(勞退金)	100,000	105,048	105,048	5,048	5.05%	0	0.00%
差旅費	53,000	542	542,720	(52,458)	-98.98%	(542,178)	-99.90%
電話費	30,000	15,697	17,284	(14,303)	-47.68%	(1,587)	-9.18%
郵電費	5,500	6,082	5,566	582	10.58%	516	9.27%
影印費	5,500	5,164	2,933	(336)	-6.11%	2,231	76.07%
稅捐	14,000	10,344	11,401	(3,656)	-26.11%	(1,057)	-9.27%
設備維修費	20,000	0	3,000	(20,000)	-100.00%	(3,000)	-100.00%
水電費	6,000	6,000	6,000	0	0.00%	0	0.00%
廣告費	25,000	9,942	21,908	(15,058)	-60.23%	(11,966)	-54.62%
文具及雜支	8,500	9,173	17,421	673	7.92%	(8,248)	-47.35%
支出合計	6,300,000	5,406,470	6,924,682	(893,530)	-14.18%	-151821200.00%	-21.92%
本期純餘	1,500,000	623,373	126,442	(876,627)	-58.44%	49693100.00%	393.01%

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

二、收支餘絀表

中華民國九十六及九十五學年度

單位：新台幣元

全1頁第1頁

科 目	本學年度 預算數	本學年度 決算數	上學年度 決算數	本學年度 決算與預算比較		本學年度與上學年度決算比較	
				差異	%	差異	%
譯費收入	7,798,000	6,027,604	7,048,831	(1,770,396)	-22.70%	(1,021,227)	-14.49%
財務收入	2,000	2,239	2,293	239	11.95%	(54)	-2.35%
收入合計	7,800,000	6,029,843	7,051,124	(1,770,157)	-22.69%	(1,021,281)	-14.48%
譯費支出	4,000,000	3,211,490	4,091,462	(788,510)	-19.71%	(879,972)	-21.51%
人事費	1,957,500	1,878,042	1,946,594	(79,458)	-4.06%	(68,552)	-3.52%
保險費	75,000	148,946	153,345	73,946	98.59%	(4,399)	-2.87%
薪資(勞退金)	100,000	105,048	105,048	5,048	5.05%	0	0.00%
差旅費	53,000	542	542,720	(52,458)	-98.98%	(542,178)	-99.90%
電話費	30,000	15,697	17,284	(14,303)	-47.68%	(1,587)	-9.18%
郵電費	5,500	6,082	5,566	582	10.58%	516	9.27%
影印費	5,500	5,164	2,933	(336)	-6.11%	2,231	76.07%
稅捐	14,000	10,344	11,401	(3,656)	-26.11%	(1,057)	-9.27%
設備維修費	20,000	0	3,000	(20,000)	-100.00%	(3,000)	-100.00%
水電費	6,000	6,000	6,000	0	0.00%	0	0.00%
廣告費	25,000	9,942	21,908	(15,058)	-60.23%	(11,966)	-54.62%
文具及雜支	8,500	9,173	17,421	673	7.92%	(8,248)	-47.35%
支出合計	6,300,000	5,406,470	6,924,682	(893,530)	-14.18%	-151821200.00%	-21.92%
本期純餘	1,500,000	623,373	126,442	(876,627)	-58.44%	49693100.00%	393.01%

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

三、作業基金變動表

中華民國九十六年八月一日至九十七年七月三十一日

全1頁第1頁

摘要	金額	備註
期初餘額	\$ 2,819,467	教育部台(79)技第51099號函核准設立。
加：本期純益	623,373	
期末餘額	<u>\$ 3,442,840</u>	

製表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

四、現金流量表

中華民國九十六及九十五學年度

項 目	九十六學年度	九十五學年度
營運活動現金流量		
本期餘絀	\$623,373	\$126,442
流動資產調整項目淨(增)減數		
應收款項(增加)減少數	(169,201)	103,186
預付款項減少數	2,641	828,020
其他流動資產減少數		211
流動負債調整項目淨增(減)數		
應付款項增加(減少)數	697,955	(199,705)
營運活動之淨現金	<u>1,154,768</u>	<u>858,154</u>
投資活動現金流量		
購買固定資產付現數	(8,500)	(96,000)
存出保證金收現數		20,000
投資活動之現金流出	<u>(8,500)</u>	<u>(76,000)</u>
本期淨現金流入	1,146,268	782,154
加：期初現金及銀行存款	1,312,638	1,530,484
減：本期繳回學校	0	(1,000,000)
期末現金及銀行存款	<u>\$2,458,906</u>	<u>\$1,312,638</u>

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

五、固定資產變動表

中華民國九十六年八月一日至九十七年七月三十一日

全 1 頁 第 1 頁

科目名稱	上學年度底止 結存金額	本年度增加金額及預、決算數之差異比				本年度減少金額及預、決算數之差異比較				截至本學年 底止結存 金額	備註
		決算數	預算數	差異金額	差異%	決算數	預算數	差異金額	差異%		
辦公設備	877,128	8,500	-	8,500	-	-	-	-	-	885,628	話機2部
合計	877,128	8,500	-	8,500	-	-	-	-	-	885,628	

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

六、收入明細表

中華民國九十六學年度

科 目	本學年度 預算數	本學年度 決算數	比較(決算數-預算數)		備 註
			差異	%	
譯費收入	7,798,000	6,027,604	(1,770,396)	-22.70%	
財務收入	2,000	2,239	239	11.95%	
合 計	7,800,000	6,029,843	(1,770,157)	-22.69%	

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

七、支出明細表

中華民國九十六學年度

科目	本學年度	本學年度	比較(決算數-預算數)		備註
	預算數	決算數	差異	%	
譯費支出	4,000,000	3,211,490	(788,510)	-19.71%	
人事費	1,957,500	1,878,042	(79,458)	-4.06%	
保險費	75,000	148,946	73,946	98.59%	
(薪資)退休金	100,000	105,048	5,048	5.05%	
電話費	53,000	542	(52,458)	-98.98%	
差旅費	30,000	15,697	(14,303)	-47.68%	
郵電費	5,500	6,082	582	10.58%	
影印費	5,500	5,164	(336)	-6.11%	
稅捐	14,000	10,344	(3,656)	-26.11%	
設備維修費	20,000	0	(20,000)	-100.00%	
水電費	6,000	6,000	0	0.00%	
廣告費	25,000	9,942	(15,058)	-60.23%	
文具及雜支	8,500	9,173	673	7.92%	
合計	6,300,000	5,406,470	(893,530)	-14.18%	

製表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

八、現金及銀行存款明細表

中華民國九十七年七月三十一日

全 1 頁 第 1 頁

摘 要	金 額	
	小 計	合 計
活期存款：		2,458,906
世華銀行高雄分行	\$ 125,744	
台灣中小企業銀行博愛分行	2,333,162	
合 計		\$2,458,906

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

九、應收款項明細表

中華民國九十七年七月三十一日

全 1 頁 第 1 頁

摘 要	金 額	備 註
譯費	\$570,948	
ATHNA	127,710	
孫義泰	94,000	
海軍官校	58,272	
益國國際	58,000	
米夫聯合設計有限公司	91,000	
中華民國設計師協會	60,000	
合 計	\$1,059,930	

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

十、應付款項明細表

中華民國九十七年七月三十一日

全 1 頁第 1 頁

摘 要	金 額	備 註
譯費六、七月	551,168	
健保費	98,302	
傳真影印費	1,476	
退休金	17,508	
水電費	12,000	
營業稅4-6月	2,073	
人事費	280,597	
合 計	\$963,124	

製 表

主辦會計人員

負責人

思源翻譯社

十一、存出保證金明細表

中華民國九十七年七月三十一日

全1頁第1頁

摘 要	金 額
飲水機押金	1,500
合 計	\$1,500

製 表

主辦會計人員

負責人